

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 36 (2006)  
**Heft:** 12

**Vorwort:** Éditorial : cette année, le Père Noël, c'est vous!  
**Autor:** Probst, Jean-Robert

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

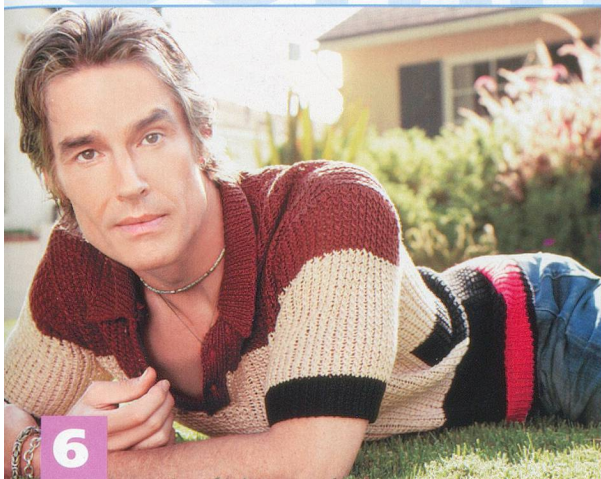
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

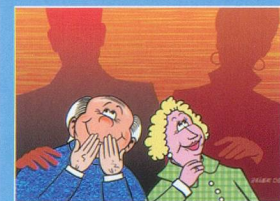




**Cahier**  
**Vie pratique**  
Pages 27-42

### 28 Enquête

**Tutelles et curatelles**  
Lorsque pour diverses raisons, âge ou maladie, des personnes n'ont plus tout leur discernement, la loi prévoit des mesures de curatelle ou de tutelle. Mais comment cela fonctionne-t-il? Les explications de la juriste.



## Portrait

### 6 Ronn Moss, interview exclusive!

Ridge, l'acteur vedette de *Top Models*, figure parmi les favoris des téléspectatrices romandes. *Générations* l'a rencontré en plein tournage de la série, à Hollywood.

## Dossier

### 14 Dés, échecs et C<sup>ie</sup>

Les bons vieux jeux de société à pratiquer en famille n'ont plus la cote. Pourtant ils sont excellents pour la mémoire et assurent la cohésion entre les générations. A redécouvrir.

## Evasion

### 20 Le cap Nord

A bord de l'express côtier, qui dessert les côtes norvégiennes jusqu'au cap Nord, la croisière ressemble à une aventure. Embarquement pour un voyage au pays des fjords et des trolls.

## Document

### 44 Alexandre Jollien, une vie d'homme

Né avec un handicap, il aurait pu passer son existence dans une institution spécialisée. Mais il a choisi de vivre une autre vie, une vie d'homme guidé par l'étoile de la philosophie.

## Gastronomie

### 51 Treize hommes en cuisine

Pour concocter un menu de fête, ils se sont mis à plusieurs. Le Pistou, treize cuisiniers amateurs, propose trois recettes plaisantes à réaliser et savoureuses à déguster.

## Régions

### 54 Féerie de Noël à Carouge

En décembre, Carouge se pare de mille lumières pour faire la fête. Cette année, la cité sarde souffle les dix bougies de son marché de Noël. Un des plus beaux de Suisse. Foi de Carougeois!

## RUBRIQUES

- 10 Culture
- 13 Vagabondages
- 36 Pro Senectute
- 48 Bricolage
- 56 Témoignage
- 58 Jeux
- 60 Réflexions
- 60 Petites annonces
- 64 Courrier
- 65 Club
- 66 Point final

**Photo de couverture:**  
Gilles Toucas

## EDITORIAL

# Cette année, le Père Noël, c'est vous!

Incroyable et malheureusement vrai. La Suisse, pays de cocagne et de banques, l'un des Etats les plus riches du monde, compte 13% de personnes qui vivent au-dessous du seuil de pauvreté. Cela représente tout de même un petit million de mamans (souvent divorcées), d'enfants et de retraités, qui n'ont pas grand-chose sous le sapin et pour qui la dinde de Noël reste un doux rêve.

Il fallait les aider, impérativement! Depuis cinq ans, une fon-

dation se développe à travers le pays. Son nom: «Espoir pour personnes en détresse». Entièrement financée par des dons en argent ou sous forme de prestations, aidée par une armée de bénévoles, cette fondation récolte au fil des jours des tonnes de nourriture consommable, qui finiraient à la poubelle. Sous le label des «Tables suisses», ce sont un peu les restos du cœur de Coluche, à la mode de chez nous. Certains grands distributeurs, comme la Coop ou

Manor, offrent les marchandises invendues, qui sont ensuite triées par des collaborateurs, acheminées par des bénévoles, puis redistribuées dans les Foyers de l'Armée du Salut, dans les centres d'accueil ou aux familles nécessiteuses.

Pour fonctionner, le système a besoin de la générosité des grands distributeurs, de la bonne volonté des bénévoles... et d'une importante somme d'argent pour l'exploitation des organisations locales. C'est ici que

vous pouvez intervenir. En versant une somme, même modeste, dans la tirelire de *Générations*, qui transmettra vos dons à la Fondation.

Amies lectrices, amis lecteurs, nous connaissons votre sens de la générosité. C'est pourquoi nous y faisons appel en cette période de fêtes. Merci de vos dons.

**Jean-Robert Probst**

**Vos dons:** CCP 10-9554-6  
(motif du versement:  
don Fondation Espoir)